

2014-07-07

Stadt Dessau-Roßlau

Zerbster Straße 4
06844 Dessau-Roßlau
Tel.: 0340/2040



Niederschrift

über die Sitzung des Ortschaftsrates Kochstedt am 03.06.2014

Sitzungsbeginn: 19:00 Uhr
Sitzungsende: 21:45 Uhr
Sitzungsort: Rathaus Kochstedt, Königendorfer Straße 76

Es fehlten:

Öffentliche Tagesordnungspunkte

1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit

Herr Fritsche eröffnet die Sitzung des Ortschaftsrates und begrüßt die Anwesenden. Die Einladung ist form- und fristgemäß ausgereicht worden. Es besteht Beschlussfähigkeit.

Er begrüßt den Leiter der FF Kochstedt, der zur Unterzeichnung der beiden Patenschaftsverträge eingeladen wurde.

2 Beschlussfassung der Tagesordnung

Dem OR liegen 2 Anträge auf Gewährung einer Zuwendung vor. Es wird um Ergänzung der TO gebeten.

Dem Antrag auf Ergänzung der TO wurde zugestimmt.

Abstimmungsergebnis: 6:0:0

3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 06.05.2014 (öffentl. Teil)

Änderungs- bzw. Ergänzungsanträge zur Niederschrift (öffentlicher Teil) liegen nicht vor.

Der öffentliche Teil der Niederschrift wird verabschiedet.

Abstimmungsergebnis: 4:0:2

4 Beschlussfassung und Unterzeichnung der Patenschaftsvereinbarungen 2014 mit der FF Kochstedt und der Jugendwehr Kochstedt

Herr Fritsche informiert über die seit Jahren bestehende Patenschaftsvereinbarungen.

Der OR hatte im Vorfeld bereits signalisiert, die beiden bestehenden Vereinbarungen mit der FF Kochstedt und der Jugendwehr Kochstedt in 2014 fortzuführen.

Die vielen ehrenamtlichen Stunden, die die Kameraden und Kameradinnen der FF Kochstedt und der Jugendwehr Kochstedt aufbringen legen Zeugnis für die geleistete Arbeit ab.

Der OR Kochstedt beschließt,

- a) die Patenschaftsvereinbarung mit der FF Kochstedt
- b) und die Patenschaftsvereinbarung mit der Jugendwehr Kochstedt

in 2014 fortzuführen und stellt aus dem Budget des OR Kochstedt in 2014 je 200,00 €, insgesamt 400,00 € dafür zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis: 6:0:0

5 Rückblick auf die Amtszeit 2007 - 2014

Herr Fritsche

verweist auf eine 22jährige Amtszeit. Seit 1992 war er im Ortsbeirat und seit 1994 dann

im Ortschaftsrat tätig, davon seit 1996 ununterbrochen als Ortsbürgermeister.

In der Zeit von 1992 – 2014 fanden ca. 250 Sitzungen statt.

Allein in der Wahlperiode von 2007 – 2014 fanden 70 OR-Sitzungen und 68 Ortsbegehungen statt, 265 Bürgeranliegen wurden aufgenommen und bearbeitet.

Im Jahr 2006 konnte die Ortschaft auf eine **300jährige Geschichte** zurückblicken.

Die Organisation und letztendlich Durchführung der Veranstaltungen etc. fanden unter Federführung des OR Kochstedt statt.

Nachfolgende wichtige Vorhaben wurden in der Ortslage Kochstedt getätigt:

- Kauf von 2 Schaukästen
- Kauf einer Briefkastenanlage
- Energetische Sanierung des Rathauses Kochstedt
- Unterstützung des Vereins zu Hause in Kochstedt e.V. – Zuschuss für Vereinshaus Kochstedt
- Sanierung und Ausbau der Grundschule Kochstedt; Erhalt der Grundschule und gleichzeitig Unterbringung des Hortes
- Neubau Jugendklub und Zweifeldturnhalle
- Instandsetzung des Ratssaales, der Toilettenanlage, Büro OR sowie Küche im Rathaus Kochstedt (Budget der OR)
- 2014 – Erarbeiten Projekt „Gestaltung Steinbreite“, Vorstellung des Projektes in der OR-Sitzung im Aug./Sept. 2014 – Umsetzung noch in 2014 (Budget der Ortschaften)
- Entstehen Hirtenhausiedlung und Waldsiedlung, Schaffung Grünordnungszug
- Ansiedlung Avendi – Nachnutzung Kasernengebäude

Herr Pätzold

bedankt sich im Namen des Ortschaftsrates und der Verwaltung für die gute Zusammenarbeit und bringt die Hoffnung zum Ausdruck, Herr Fritsche möge auch in der Zukunft für Fragen zur Verfügung stehen. Man hoffe ihn oft zu Veranstaltungen und bei den Sitzungen zu sehen.

6 Mitteilungen des Ortsbürgermeisters und der Verwaltung

6.1 Informationen des Ortsbürgermeisters

Herr Fritsche informiert,

- dass die Ergebnisse der OR-Wahl nunmehr vorliegen. 3 von den 6 Ortschaftsräten haben sich der Wahl wieder gestellt und sind auch wieder gewählt worden.
- über das Treffen der OBM am 9.5.2014 in Kleutsch. Hier wurde die künftige Polizeistrukturreform vorgestellt (Leiter Polizeireform Herr POK Schwabe). Künftig wird es Regionalbereichsbeamte geben, die in den einzelnen Bereichen der Stadt eingesetzt sind. Für die Ortschaften Mosigkau/Kochstedt wird 1 Regionalbereichsbeamter eingesetzt werden.
Es wurde zum Budget der Ortschaften im ER 2014 und über die Vorhaben im FHH 2014 informiert. Die Mittel dazu sind im HH 2014 eingestellt.

- über die Kindertagsfeier, welche im Jugendtreff Kochstedt stattgefunden hat. In der Zeit von 14.00 – 18.00 Uhr war hier ein reger Betrieb zu verzeichnen.
- über den am 20.06.2014 stattfindenden Heidelauf, der u.a. auch von der Ortsassistentin, Frau Klinger mit unterstützt wird.

6.2 Informationen der Verwaltung

Referat 08

- Öffentliche Bekanntmachungen Ausschusssitzungen und Stadtratssitzungen wurden fortlaufend per e-mail übermittelt.
- Aktuelle EWZ mit HWS Kochstedt – Stand 30.05.2014 wird mit der Niederschrift ausgereicht
- Auszug über Alters- und Ehejubiläen Juni 2014 – wurde per e-mail übermittelt (4 Einträge)

OB-Büro

- Übergabe Schreiben Projektbüro Deutscher Engagementpreis bezüglich Anerkennung von freiwilligem Engagement in der Kommune
Termin der Antragstellung: 01.07.2014

Umweltamt

- Eröffnungsveranstaltung am 11.06.2014 im UBA
Langer **Tag** der **StadtNatur**
Übergabe an OBM ist erfolgt

6.3 Stellungnahmen der Verwaltung zu offenen Anliegen

zu TOP 7.1 vom 08.05.2014

Antrag auf Gewährung einer Zuwendung, hier für den Chor viva la musica

Ein Bearbeiten ist erst möglich, wenn der HH genehmigt ist.

V: Ref. 08

Kontrolle

zu TOP 4.4.2 vom 08.05.2014

Instandsetzung Geschirrspüler

ist erfolgt

zu TOP 4.4.1 vom 08.05.2014

Anfrage OR zur Bebauung Semmelweisstraße

keine neuen Erkenntnisse

zu TOP 4.4.2 vom 01.04.2014

Antrag auf Gewährung einer Zuwendung für die Ausgestaltung der Osterfeierlichkeiten – Antragsteller Verein Zu Hause in Kochstedt e.V.

Die Auszahlung ist erfolgt

zu TOP 4.4.1 vom 01.04.2014 .

Antrag des OR auf Instandsetzung des Radweges Lichtenauer Straße in Richtung Dessau, hier in Höhe der Bushaltestelle Bergstraße

Der EB Stadtpflege wurde mit der Reparatur beauftragt. Die Abarbeitung des Auftrages wird von diesem eingetaktet.

zu TOP 6 vom 12.03.2014

Herr Grube – Setzen einer zusätzlichen Straßenlaterne auf der Rückseite der Siedlungsstraße in Höhe Stromkasten

erledigt

zu TOP 5.4 vom 04.03.2014

Antrag auf Gewährung einer Zuwendung für den 9. Heidelauf

Die Mittelfreigabe ist mit Datum 2.06.2014 erfolgt. Der Zuwendungsbescheid wurde erstellt und Rechtsmittelverzicht und Mittelabforderung heute übergeben.

Die Auszahlung erfolgt nach entsprechendem Rücklauf.

V: Ref. 08

Kontrolle

zu TOP 4 vom 04.03.2014

Schulentwicklungsplanung, hier der Grundschule Winklerstraße

Der HH ist zwar genehmigt, allerdings fehlt die dazugehörige HH-Satzung
Erst danach kann zum Sachstand informiert werden.

V: Amt 40

Fortlaufend

zu TOP 7.1 vom 04.02.2014

BA Frau Lange, Königendorfer Str. 5 – Umsetzen von Bänken, Papierkörben und Bereitstellen weiterer Sitzmöglichkeiten (s. AV vom OT am 12.03.2014 – Anlage 1)

Mit Inkrafttreten der HH-Satzung kann erst über die Mittel verfügt werden.

V: Ref. 08 i.V.m. EB Stadtpflege

Kontrolle

zu TOP 4.4.1 vom 04.02.2014

Herr Fritsche zu Mitteleinstellung im HH 2014 für die Instandsetzung Kriegerdenkmal

siehe TOP 4 – Prioritätenliste 2015

zu TOP 4.4.1 vom 03.12.2013

Frau Grahneis – Kontrolle bei Starkregen bezüglich stehendes Wasser in der Hirtenhausstraße/Robert-Owen-Straße

Am 28.05.2014 wurde nach Starkregenereignissen eine Kontrolle durchgeführt, die Entwässerungsanlage ist funktionstüchtig.

zu TOP 4.4 vom 05.11.2013

Herr Fritsche – Anlegen eines Seitengrabens (parallel zum Feldweg/ Wolfsgartenstraße)

Zu diesem Thema wurde eine Variantenuntersuchung (Planung) durchgeführt. Es werden z.Z. mehrere Varianten auf ihre Durchführbarkeit und Finanzierbarkeit geprüft. Informationen folgen nach Abschluss der Prüfungen.

zu TOP 4.4.1 vom 06.12.2012

Herr Fritsche – zu Markierung der Randbereiche des Multifunktionsweges (Reflektoren)

siehe Prioritätenliste OR Kochstedt für 2015

Kontrolle

zu TOP 4.1 vom 02.05.2012

BA Herr Kirchhof, Steinbreite zu Gestaltung der Fläche in Höhe OA Kochstedt in Richtung Quellendorf

Am 15.5.2014 fand ein OT statt. Dem Amt 61, Abt. Grünplanung wurden die Unterlagen übermittelt. Ein Projekt wird bis Ende Juli 2014 erstellt. Danach erfolgt die Vorstellung im OR.

V: Ref. 08 i.V.m. Amt 61

Kontrolle

6.4 Anfragen der Ortschaftsräte

Herr Fritsche informiert über das Vorliegen von 2 Anträgen auf Gewährung einer Zuwendung. Im Einzelnen handelt es sich um

- a) einen Antrag des TuS Kochstedt auf Gewährung einer Zuwendung zum Kauf eines Rasentraktors (Ersatzbeschaffung, vorh. Rasentraktor ist 11 Jahre alt und
verschlissen, lt. Fa. Uhlendorf, sind Reparaturkosten nicht mehr vertretbar).
(2 Angebote liegen vor).

Gesamtkosten:	8.211,00 €
davon Eigenmittel	4.246,00 €
Zuwendungen Dritter	1.500,00 €
beantragte ZuW OR	2.465,00 €

Die beantragte ZuW kann vom OR nicht gewährt werden. Nach Diskussion wurde eine geringeren ZuW aus dem Budget des OR bestätigt, gleichzeitig wird

angeregt, sich zwecks ZuW auch an das Sportamt zu wenden.

b) einen Antrag der FF Kochstedt auf Gewährung einer Zuwendung zur Unterstützung der Öffentlichkeitsarbeit der FF Kochstedt Un-

Gesamtkosten:	654,00 €
davon Eigenmittel:	384,00 €
ZuW Dritter	--
ZuW OR Kochstedt	270,00 €

zu a) Vorbehaltlich der Mittelfreigabe beschließt der OR Kochstedt, dem TuS Kochstedt zum Kauf eines Rasentraktors 800,00 € aus dem Budget OR Kochstedt zur Verfügung zu stellen. Dies entspricht einer Zuwendung von 9,74 %.
Die fehlenden Mittel in Höhe von 1.665,00 € sind anderweitig beizubringen.

Zu b) Vorbehaltlich der Mittelfreigabe beschließt der OR Kochstedt, der FF Kochstedt für Öffentlichkeitsarbeit 225,00 € zur Verfügung zu stellen. Dies entspricht einem Zuwendungssatz von 34,4 %.

Abstimmungsergebnis:

zu a) 6:0:0
zu b) 6:0:0

7 Behandlung von Mitzeichnungen

entfällt

8 Einwohnerfragestunde

8.1 Frau Stöbe

Besteht die Möglichkeit, im Rathaus Kochstedt Ausstellungsgegenstände zu Schulen abzustellen?

Um Prüfung und Rückinformation wird gebeten.

V: Amt 65

Kontrolle

9 Prioritätenliste OR Kochstedt für 2015

Finanzhaushalt

1. Gestaltung der Freifläche im Außenbereich der Grundschule (Umweltprojekt)
Prüfung Einsatz von Fördermitteln
V: Ref. 08 i.V.m. Amt 61
2. Gestaltung und Aufstellung einer Gedenktafel zu Ehren der Opfer des Faschismus und Stalinismus
V: Ref. 08
3. Bereitstellung finanzieller Mittel zur höhenmäßigen Anpassung der Durchlässe im Graben sowie Legalisierung der Grabensohle des Kochstedter Mühlgrabens
V: Amt 66 i.V.m. Amt 60
4. Gestaltung verschiedenster Grünflächen an den Ortseingangsbereichen zu Kochstedt (Prüfung Einsatz von Fördermitteln)
V: Ref. 08 i.v.m. Amt 61
5. Gestaltung von Straßenräumen/grundhafter Ausbau, beispielsweise der Hirtenhaustraße, Feuerbachstraße
Prüfung Einsatz von Fördermitteln
V: Ref. 08 i.V.m. Amt 61
6. Markierung der Randbereiche des Multifunktionalweges
V: Amt 66

Ergebnishaushalt

- Zuschuss an den Verein Zu Hause in Kochstedt e.V. für die Generalsanierung des Heimathauses Kochstedt, hier für den 3. BA
V: Ref. 08
- Antrag auf Verlängerung für die BFD-Maßnahme, hier für Frau Regine Klinger
V: Ref. 08 i.V.m. Koord.stelle
- Einsatz von Teilnehmern in AGH zur Grünpflege in den Ortschaften
V: EB Stadtpflege
- Maler- und Elektrikerarbeiten im EG des Rathauses Kochstedt
V: Amt 65
- Einstellung von HHM für Repräsentation, Patenschaften und Zuwendungen an ortsansässige Vereine, SK-Zuschuss BFD
V: Ref. 08

-

Die in der Prioritätenliste enthaltenen Maßnahmen wurden einstimmig beschlossen. Die Fachämter werden gebeten, dies in der HH-Planung 2015 zu berücksichtigen und die Projekte in die Planung mit aufzunehmen.

Abstimmungsergebnis: 6:0:0

12 **Schließung der Sitzung**

Herr Fritsche stellt die Öffentlichkeit der Sitzung her.
Der Termin der konstituierenden Sitzung wird rechtzeitig bekannt gegeben (voraussichtlich 01.07.2014, 19.00 Uhr)..

Dessau-Roßlau, 08.07.14

Karl-Heinz Fritsche
Vorsitzender Ortschaftsrat Kochstedt

Schriftführer